

**Konsolidovaná výročná správa spojená mestskej časti  
Bratislava–Staré Mesto za rok 2020**

(podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov)



Ing. arch. Zuzana Aufrichtová  
starostka mestskej časti



# OBSAH

1. Základná charakteristika mestskej časti Bratislava–Staré Mesto.....	3
1.1 Demografické údaje .....	3
1.2 Ekonomické údaje .....	3
1.3 Symboly mestskej časti .....	4
1.4 Logo mestskej časti .....	4
1.5 Definovanie subjektov konsolidačného celku.....	4
1.6 Výchova a vzdelávanie.....	5
1.7 Kultúra.....	11
1.8 Sociálne služby.....	18
1.9 Organizačná štruktúra mestskej časti Bratislava–Staré Mesto.....	25
2. Rozpočet mestskej časti Bratislava–Staré Mesto na rok 2019 a jeho plnenie.....	28
Bežný rozpočet.....	29
Kapitálový rozpočet .....	29
Finančné operácie.....	29
3. Hospodárenie mestskej časti a prevod prebytku rozpočtového hospodárenia za rok 2019 .....	30
4. Bilancia aktív a pasív mestskej časti Bratislava–Staré Mesto .....	32
4.1 A K T Í V A.....	32
4.2 P A S Í V A .....	32
5. Hospodársky výsledok mestskej časti Bratislava–Staré Mesto .....	32
5.1 N Á K L A D Y .....	33
5.2 V Ý N O S Y .....	33
6. Stav pohľadávok mestskej časti Bratislava–Staré Mesto.....	33
7. Ostatné dôležité informácie.....	34
7.1 Prijaté granty, dary a transfery .....	34
7.2 Poskytnuté dotácie.....	34
7.3 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia .....	35



# **1. Základná charakteristika mestskej časti Bratislava–Staré Mesto**

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všeobecný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

**V zákone SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov je charakterizovaná mestská časť nasledovne:**

Mestská časť je územným samosprávnym a správnym celom Bratislavu, združuje obyvateľov, ktorí majú na jej území trvalý pobyt. Mestská časť vykonáva samosprávu Bratislavu a prenesenú pôsobnosť v rozsahu vymedzenom zákonom a štatútom Bratislavu (ďalej len "štatút"), v tomto rozsahu má postavenie obce.

Mestská časť Bratislava–Staré Mesto je s rozlohou  $9,7 \text{ km}^2$  treťou najmenšou, ale počtom 4 487 obyvateľov na  $1 \text{ km}^2$  najhustešie osídlenou bratislavskou mestskou časťou. K 31.12.2020 malo Staré Mesto 43 526 obyvateľov, čo predstavuje takmer 9,9 % z počtu obyvateľov Bratislavu.

## ***1.1 Demografické údaje***

K 31.12.2020 evidujeme:

**Počet obyvateľov: 42 546**

**Hustota obyvateľov: 4 487,22 obyvateľov/ km<sup>2</sup>**

**Vývoj počtu obyvateľov<sup>\*</sup>:**

Stav obyvateľstva ku koncu obdobia (k 31.12.)										
	Spolu									
	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Bratislava - mestská časť										
Staré Mesto	36 868	38 458	40 168	40 807	40 308	42 314	42 405	41 909	42 928	43 526

\* Zdroj: Referát evidencie obyvateľov miestneho úradu mestskej časti Bratislava–Staré Mesto

## ***1.2 Ekonomické údaje***

**Evidovaná nezamestnanosť v mestskej časti k 31.12.2020: 4,04 %\***

**Evidovaná nezamestnanosť v Bratislavskom kraji k 31.12.2020: 4,71 %\***

**Vývoj nezamestnanosti v období 2011 až 2020<sup>\*</sup>:**

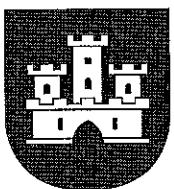
	Miera evidovanej nezamestnanosti v % podľa územia a roku									
	Spolu									
	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Okres Bratislava I	3,53	4,15	4,93	4,99	4,81	4,11	2,91	2,66	2,77	4,04

\* Zdroj: Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

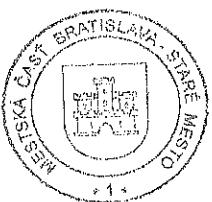


## 1.3 Symboly mestskej časti

Erb mestskej časti:



Pečať mestskej časti:



## 1.4 Logo mestskej časti



## 1.5 Definovanie subjektov konsolidačného celku

Mestská časť Bratislava-Staré Mesto je materskou účtovnou jednotkou a pri konsolidácii eviduje nasledovné dcérské účtovné jednotky:

**Rozpočtové organizácie v zriadeností mestskej časti:**

1. Základná škola s materskou školou Dubová,
2. Základná škola s materskou školou M.R.Štefánika, Grösslingová,
3. Základná škola Hlboká,
4. Základná škola Jelenia,
5. Základná škola Mudroňova,
6. Základná škola s materskou školou Milana Hodžu, Škarniclova,
7. Základná škola Vazovova,
8. Materská škola Timravina,
9. Materská škola Šulekova,
10. Staromestská knižnica,
11. Seniorcentrum Staré Mesto.

**Obchodné spoločnosti v zriadeností mestskej časti:**

Technické služby Starého Mesta, a. s.



Konsolidovaná výročná správa spojená mestskej časti Bratislava–Staré Mesto za rok 2020

## **1.6 Výchova a vzdelávanie**

Obec pri prenesenom výkone štátnej správy zriaďuje a zrušuje v zmysle platnej legislatívy všeobecne záväzným nariadením základné školy podľa siete a pri výkone samosprávy zriaďuje a zrušuje všeobecne záväzným nariadením podľa siete základné umelecké školy, materské školy, školské kluby detí, centrá voľného času, zariadenia školského stravovania pre žiakov základných škôl a pre deti materských škôl, jazykové školy pri základných školách, strediská služieb škole, školské internáty.

Sieť je zoznam škôl a školských zariadení, ktoré majú oprávnenie uskutočňovať výchovu a vzdelávanie podľa zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky v zmysle ustanovenia § 14 ods. 6 písm. b) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov rozhoduje o zaradení škôl a školských zariadení do siete škôl a školských zariadení Slovenskej republiky na základe žiadosti zriaďovateľa, ktorým môže byť:

1. obec,
2. samosprávny kraj,
3. okresný úrad v sídle kraja,
4. štátom uznaná cirkev alebo náboženská spoločnosť,
5. iná právnická osoba alebo fyzická osoba.

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí a žiakov v mestskej časti Bratislava-Staré Mesto poskytujú nižšie spomínané základné školy mestskej časti Bratislava-Staré Mesto:

Mestská časť Bratislava-Staré Mesto má v zriaďovateľskej pôsobnosti štyri základné školy a tri základné školy s materskou školou. Čestný názov majú školy: Základná škola s materskou školou *M. R. Štefánika* na Grösslingovej ul. 48 (marec 1996), Základná škola s materskou školou *Milana Hodžu* na Škarniclovej ul. 1 (september 2002) a Základná škola Dr. Ivana Dérera na Jelenej ul. 16 (máj 2018).

Podrobnejšia špecifikácia základných škôl a základných škôl s materskými školami mestskej časti Bratislava-Staré Mesto je v nasledujúcom texte.

**Základná škola s materskou školou M. R. Štefánika, Grösslingová 48** uplatňuje školský vzdelávací program v súlade s cieľom koncepcie rozvoja školy pod názvom *Moderná a tvorivá škola rodinného typu, ktorá pripravuje žiakov pre úspešný život*.

V škole sa realizuje:

- sme členská škola siete pridružených škôl UNESCO,
- vyučovanie cudzích jazykov od 1. ročníka, ďalší cudzí jazyk od 5. ročníka v modernom jazykovom laboratóriu s výraznou dotáciou disponibilných hodín,
- využívanie informačno-komunikačných technológií vo vyučovacom procese nielen ako zdroj informácií, ale hlavne ako nástroj učenia,
- vyučovanie informatickej výchovy v dvoch moderných informatických učebniach,
- podpora rozvoja talentov,



- starostlivosť o žiakov so ŠVVP,
- vysokorýchlosný internet, člen občianskeho združenia SANET,
- nové formy a metódy práce, zážitkové vyučovanie, zapájanie sa do projektov,
- vyučovací proces prebieha v triedach, ktoré sú vybavené počítačom, dataprojektorom, premietacím plátnom a ozvučením, v 10 triedach sa pracuje s interaktívou tabuľou,
- moderný viacúčelový športový areál,
- revitalizovaný školský pozemok a skleník,
- v celej škole výmena starého osvetlenia za nové LED svetlá,
- využívanie interaktívnych tabuľ vo vyučovacom procese
- prezentácia školy v médiách
- pestrá ponuka krúžkov organizovaných školou a inými organizáciami
- možnosť plynulého prechodu z MŠ do ZŠ
- možnosť trávenia prestávok stolným tenisom, šachom, čitárňou,
- pre podporu aktívneho pohybu a ochranu životného prostredia sme zriadili stojiská pre kolobežky a pre bicykle.

**Základná škola s materskou školou Milana Hodžu, Škarniclova 1** - realizuje školský vzdelávací program s príznačným názvom *Čitateľná stopa*.

Škola realizuje:

- vyučovanie anglického jazyka od 1. ročníka, druhý cudzí jazyk – nemecký od 5. ročníka
- vyučovanie informatiky v moderných počítačových učebniach, posilnené vyučovanie informatiky v 8. ročníku
- vyučovanie chémie v modernom chemickom laboratóriu
- vo všetkých učebniach školy je vybavenie dataprojektormi s AppleTV a s premietacími plátnami, zosietovanie budov a pripojenie na internet z akademickej dátovej siete SANET
- organizovanie celoslovenskej literárnej súťaže: Hodžov novinový článok v spolupráci s vydavateľstvom SAV Veda a Ústavom politických vied SAV v rámci Hodžových dní
- krúžková činnosť výlučne za vzdelávacie poukazy – právo na bezplatný prístup k ponúkaným voľnočasovým aktivitám pre všetky deti, krúžky vedú pedagógovia školy
- stolnotenisové aktivity cez prestávky na 2. stupni
- bohatá činnosť v rámci ŠKD (využívame mimoriadne výhodnú lokalizáciu školy v historickom centre Bratislavы s pešou dostupnosťou Bratislavského hradu, múzeí, galérií, centra mesta a pod.)
- úspešná účasť v projekte Deti pre Bratislavu (školský fóliovník, schody do prírody)
- zapojenie sa do projektu PP – pomáhajúce profesie
- aktívna účasť v projekte Škola inkluzionistov
- aktívna účasť v projekte Zippyho kamaráti
- titul Fakultná škola – spolupráca s Pedagogickou fakultou, Prírodovedeckou fakultou, Filozofickou fakultou UK
- dlhorčná úspešná spolupráca s CPPPaP na Brnianskej ulici – včasná intervencia už v MŠ
- podpora rozvoja talentov
- ochrana zdravia žiakov
- dôraz na slušné správanie žiakov aj zamestnancov a dodržiavanie pravidiel
- dobrovoľnícka činnosť – Biela pastelka (pre nevidiacich), Belasý motýľ (pre OMD – Organizácia muskulárnych dystrofikov)



## **Základná škola Dr. Ivana Dérera, Jelenia 16**

Právo na vzdelanie pre každého zrkadlí už samotný názov vzdelávacieho programu školy: *Šanca, vzdelanie, kreativita, tolerancia.*

Sme školou rodinného typu s dôrazom na úzku spoluprácu s rodičmi. Využívame moderné komunikačné kanály, ktoré výrazne urýchľujú komunikáciu a informovanosť rodičov s možnosťou rýchlej späťnej väzby v prípade potreby.

Dôležité sú pre nás aj osobné stretnutia neformálneho charakteru na triednej ale i celoškolskej úrovni ako sú športové súťaže, netradičné dni, tajomné noci v škole, turistické výlety....

Podarilo sa nám zmodernizovať vybavenie tried s dôrazom na potreby žiakov, vrátane zón pre aktívny oddych - sú vybavené hracími prvkami.

- Dérer TV - vlastné televízne štúdio – s vysielaním mesačných správ, ktoré žiaci sami pripravujú a v triedach sledujú na interaktívnych tabuliach
- anglický jazyk vyučujeme od 1. ročníka
- v ŠKD majú naši žiaci možnosť zúročiť svoje vedomosti z hodín anglického jazyka na hravej angličtine
- od 1. ročníka vyučujeme matematiku Hejného metódou
- na 1. stupni výučba predmetov *Obohatenie a Región školy*
- vyučujeme nemecký jazyk od 5. ročníka
- posilnená výučba matematiky na 2. stupni
- vzdelávame žiakov s intelektovým nadaním na 1. stupni na predmete *Mosty k poznaniu* a na 2. stupni majú nadaní žiaci svojich tútorov v oblasti, ktorá ich zaujíma
- prípravné ročníky pre žiakov s narušenou komunikačnou schopnosťou, špecializované triedy pre žiakov s NKS
- úspešne vytvárame podmienky pre jedinečnú a efektívnu inkluziu
- Fakultná škola Pedagogickej fakulty UK
- školský spevácky zbor
- školský folklórny súbor
- ponuka širokej palety krúžkov a aktivít

Teší nás, že naša škola nie je vnímaná iba ako vzdelávacia inštitúcia ale aj priestor,  
kde deti radi trávia svoj čas v akceptujúcom tolerantnom spoločenstve  
malých a veľkých ľudí z DÉRERKY.

**Základná škola s materskou školou, Dubová 1** uplatňuje školský vzdelávací program s názvom *Škola, kde sa všetci cítia dobre.* Od 1.9.2019 sa uskutočnilo spojenie Základnej školy Dubová 1 a MŠ Brnianska 47 a vznikla Základná škola s materskou školou Dubová 1. Sme rodinná škola, ktorá je zameraná najmä na:

- inkluzívny prístup k deťom
- budovanie vzťahového trojuholníka: dieťa, rodič a učiteľ,
- podpora zdravého životného štýlu,
- kvalitný a moderný výchovno-vzdelávací proces s tvorivo humánnym prístupom,
- vyučovanie anglického jazyka od 1. ročníka metódou JollyPhonics posilnené metódou CLIL – vzdelávaním iných predmetov v anglickom jazyku zahraničnými lektormi
- vzdelávanie cudzích jazykov rozšírené o prezentačné zručnosti a motivačné čítanie anglickej literatúry už od 1. stupňa,



- vyučovanie anglického jazyka zahraničnými lektormi v 1. - 5. ročníku,
- zavedenie nemeckého jazyka od 5. ročníka,
- posilnenie prírodovedných predmetov a matematiky od 1. ročníka,
- zameranie na formatívne, nie normatívne hodnotenie /formovať (seba) hodnotením a feedbackom pozitívny rast dieťaťa – nielen vedomosti, ale aj proces/,
- podporný tím (špeciálny pedagóg, školský psychológ, výchovný poradca, kariérový poradca, triedny učiteľ) – včasné vyhľadávanie a riešenie problémov,
- preventívny program Zippyho kamaráti v 1. ročníku a Tréning sociálnych zručností v 5. ročníku
- podpora rozvoja talentov a podpora každého dieťaťa v tom, čo potrebuje,
- uplatňovanie informačno-komunikačných technológií vo vyučovacom procese,
- vyučovanie odborných predmetov v odborných učebniach
- vysokorýchlosný internet
- vybavenie každej učebne počítačom, dataprojektorom alebo interaktívnu tabuľou
- integrovanie žiakov s nadaním do tried,
- vytvorenie podmienok pre množstvo krúžkov a aktivít v mimovyučovacom čase
- zapojenie sa do projektov
- prieskumný školský dvor so športovými ihriskami, detské ihriská, parkúrové ihrisko,
- relaxačná a oddychová časť s jazierkom, altánkom, biopolíčkom a exteriérovou učebňou s tabuľou,

**Základná škola, Hlboká cesta 4** poskytuje vzdelávanie deťom občanov SR hlásiacich sa k nemeckej národnostnej menšine, ale aj všeobecne záujemcom o rozšírené vyučovanie nemeckého jazyka. Absolventi školy majú možnosť získania certifikátu stredného stupňa znalosti nemeckého jazyka v spolupráci s Goetheho inštitútom. Škola podporuje aktivity v rámci environmentálnej problematiky a je držiteľom medzinárodného certifikátu *Zelená škola*. Škola je zároveň jedinou verejnou základnou školou v Bratislave zapojenou do projektu FinQ.

Škola:

- realizuje aktívne využívanie digitálnych technológií, žiaci majú bezplatný prístup na vzdelávací portál napr. „*Bez kriedy*“, „*Planéta vedomostí*“,
- implementuje projekt vyučovacej metódy „*Jolly phonics*“ v primárnom vzdelávaní,
- dlhoročne intenzívne spolupracuje s *Karpatskonemeckým spolkom* (súťaže, akcie, reprezentácia),
- podporuje aktivity počas *týždňa aktívnej angličtiny* a *týždňa aktívnej nemčiny* s native lektormi,
- zvyšuje kvalitu vzdelávania s využitím elektronického testovania (*NÚCEM, KOMPARO*),
- realizuje využívanie portálu *EduPage E-Learning*, tvorbu lekcií a testov pre žiakov,
- realizuje aktivity zamerané na rozvíjanie čitateľskej gramotnosti ako napr. „*Záložka do kníhy*“, „*Čitateľský oriešok*“,
- podporuje environmentálne aktivity v rámci programu *Zelenej školy a Modrej školy*, zapájanie sa do projektov „*Cisté hory*“, „*Recyklohry*“, „*Olománia*“, „*Zber použitých batérií*“,
- podporuje a realizuje projekty UNICEF, „*Škola priateľská k deťom*“, „*Európa v škole*“, „*Biela pastelka*“, „*Dni dobrovoľníctva*“,



- začleňuje výchovno-vzdelávací program *Zippyho kamaráti* na rozvoj pozitívnej klímy v triede,
- podporuje a realizuje aktivity počas *Týždňa modrého gombíka, Bielej pastelky*,
- je zapojená v projekte *Deti pre Bratislavu* (sekcia solidarita a kultúra) s cieľom rozvíjania prosociálnych aktivít,
- je zapojená v projekte *Tréneri na škole* s cieľom rozvíjania pozitívneho vzťahu k športu a rozvíjanie pohybovej gramotnosti žiakov,
- zabezpečuje pestrú *krúžkovú činnosť* (zameranie: anglický jazyk, nemecký jazyk, história, turistika, pohyb, príprava na prijímacie pohovory).

**Základná škola, Mudroňova 83** má školský vzdelávací program *Farebná škola: škola, kde sa deti cítia dobre.*

Prostredníctvom neho zabezpečuje:

- kvalitný a moderný výchovno-vzdelávací proces s tvorivo humánnym prístupom k deťom,
- jazyky – rozšírené vyučovanie anglického jazyka od 1. ročníka a ďalší jazyk od 6. ročníka – využitie moderných metód cielených na komunikačné schopnosti,
- posilnenie výučby jazykov a prírodrovedných predmetov na 2. stupni
- každoročný projekt so zahraničnými študentami zameraný na spoznávanie kultúry, návykov a krajín v anglickom jazyku
- jazykovo-poznávacie pobedy v zahraničí
- využívanie IKT,
- práca s talentovanými žiakmi ako aj žiakmi so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami,
- vytvorenie podmienok pre množstvo krúžkov a aktivít mimo vyučovacieho procesu,
- organizovanie športových súťaží a aktivít pre staromestské MŠ,
- futbalové mini ihrisko s umelou trávou a umelým osvetlením,
- multifunkčné športové ihrisko (basketbal, tenis, volejbal, hádzaná) s umelým osvetlením,
- vysokorýchlosný internet, pripojenie z dátovej siete SANET
- interaktívne tabule a dataprojektory v všetkých triedach,
- zážitkové hodiny, projektové vyučovanie

**Základná škola, Vazovova 4** realizuje v rámci školského vzdelávacieho programu *Škola – dielňa ľudskosti:*

- rozšírené vyučovanie cudzích jazykov v jazykových učebniach od 1. ročníka – anglický jazyk, od 5. ročníka – nemecký jazyk,
- využívanie informačno-komunikačných technológií vo vyučovacom procese nielen ako zdroj informácií, ale hlavne ako nástroj učenia,
- práca s interaktívnymi tabuľami v 4 špecializovaných učebniach
- práca s talentovanými žiakmi,
- starostlivosť o žiakov so ŠVVP
- podpora inkluzie – vybudovaný podporný tím – psychológ, špeciálny pedagóg, výchovný poradca, kariérový poradca, asistent učiteľa,
- vysokorýchlosný internet, člen občianskeho združenia SANET
- nové formy a metódy práce, zážitkové vyučovanie



- vyučovací proces prebieha v všetkých triedach, ktoré sú vybavené dataprojektorom s internetovým pripojením,
- projekty: IT Akadémia, Národný projekt Pomáhajúce profesie v edukácii detí a žiakov II a Škola inkluzionistov „Kto chýba“ Nadácie pre deti Slovenska.
- zapojenie do programu Magistrátu hlavného mesta SR "Deti pre Bratislavu"
- projekty občianskych združení: Zber štupľov OZ HorebPET, Vianočná pošta, Koľko lásky sa zmestí do topánok a i.,
- spolupráca s SZUŠ, oddelenie tanečné a výtvarné,
- multifunkčné športové ihrisko (basketbal, florbal, tenis, volejbal),
- aktívny žiacky parlament.

## Materské školy mestskej časti Bratislava-Staré Mesto

Mestská časť Bratislava-Staré Mesto má v zriaďovateľskej pôsobnosti devätnásť materských škôl, z nich tri materské školy sú súčasťou základnej školy s materskou školou a dve majú právnu subjektivitu – MŠ, Šulekova 35 a MŠ, Timravina 8.

Ďalších štrnásť materských škôl je bez právnej subjektivity.

- Beskydská 7
- Búdková cesta 21
- Ferienčíkova 12
- Gorazdova 6
- Heydukova 25
- Javorinská 9
- Karadžičova 51
- Kuzmányho 9
- Malá 6
- Myjavská 22
- Špitálska 49
- Tabaková 10
- MŠ - Óvoda, Ulica 29. augusta 6
- Vazovova 16

- **Materská škola, Šulekova 35** – realizuje Školský vzdelávací program *Slnečnica*, s cieľom vytvárať priaznivú sociálno-emocionálnu atmosféru, pocit bezpečia, rešpektovanie individuality a jedinečnosti každého dieťaťa.

Zameriava sa na celostný rozvoj osobnosti detí v kontexte prípravy na primárne vzdelávanie s dôrazom na:

- dopravnú výchovu – dopravné ihrisko v areáli MŠ,
- environmentálnu výchovu – Recyklohry, Planéta Zem sa usmieva (besedy s autorkou knihy),
- pohybové aktivity – telocvična, detské fitnes,



- zdravý životný štýl,
  - kultúrne povedomie a tradície – spolupráca so Slovenskou filharmóniou (Hudobná akadémia pre materské školy), spolupráca s družobnou materskou školou v Prahe,
  - a sprostredkovanie nadštandardných záujmových aktivít (keramika).
- **Materská škola, Timravina 8** – vedie deti k zdravému životnému štýlu, je zameraná na osobnostný a všeobecný rozvoj dieťaťa, uplatňuje individuálny prístup k deťom a rozvíja ich tvorivosť a nadanie širokým spektrom aktivít. Zameriava sa na oboznamovanie sa detí s cudzími jazykmi – anglický a nemecký, všeobecnú športovú prípravu, tradičné aj netradičné výtvarné techniky. Vzhľadom na protipandemické opatrenia sa v roku 2020 mnohé aktivity za účasti externých lektorov nemohli uskutočňovať a presunuli sa na nasledujúce obdobie ( anglický a nemecký jazyk, netradičné výtvarné techniky).

## 1.7 Kultúra

### Vyhodnotenie činnosti oddelenia kultúry a kultúrnych zariadení za rok 2019

Rok 2020 bol poznamenaný protipandemickými opatreniami, ktoré zredukovali intenzitu a aj návštevnosť programov organizovaných v kultúrnych zariadeniach mestskej časti Bratislava-Staré Mesto. Napriek tomu sa zrealizovalo spolu 1014 podujatí s priemernou účasťou 23 návštěvníkov. Uskutočnili sa výstavy, koncerty, divadelné predstavenia, prednášky, besedy, spoločenské stretnutia, detské tábory, sobáše, vítania detí do života, jazykové kurzy, pohybové kurzy, výtvarné kurzy, záujmovovo umelecké krúžky, klubové stretnutia, podujatia pre seniorov, športové podujatia a pod. Z plánovaného objemu 200 divadelných predstavení sa odohralo 139 a koncertov sa z plánovaných 70 uskutočnilo 40. Zniženie bolo spôsobené hygienickými opatreniami. Vzhľadom k tomu, že opatrenia boli milosrdnejšie pri realizácii výstav, podarilo sa z plánovaných 25 výstav inštalovať 54.

Vďaka uvoľnení opatrení v letných mesiacoch sa podarilo Staromestské kultúrne leto 2020 zrealizovať na Hviezdoslavovom námestí, na Nádvorí Zichyho paláca, v Medickej záhrade, v SCKaV Gaštanová, v Propelleri a v Pistoriho paláci. Oproti predchádzajúcim ročníkom došlo k redukcii koncertov na Hviezdoslavovom námestí a počtom dní hrania šachu na dlažbe Hviezdolavovho námestia. Naopak, nádvorie Zichyho paláca využili divadlá GUnaGU a La Komika a pravidelne raz týždenne celé leto hrali v tomto priestore.

### Staromestské centrum kultúry a vzdelávania, Pistoriho palác, Štefánikova 25

Do marca 2020 zariadenie realizovalo program ako v klasickom roku. Pokračovali programy z vlastnej dramaturgie Besedy u Pistoriho, venované nielen seniorom, detské divadelné nedele, cyklus prednášok známej etnologičky Kataríny Nádaskej História každodennosti, koncerty Konzervatórium v paláci, ktoré sa konali raz mesačne.

Priestory zariadenia využili externé subjekty, napríklad premiéra predstavenia Divadla No Mantinels s hrou Rukojemníci, či veľký projekt rakúskeho umelca Eduarda Freudmanna The



White Elephant Archive, ktorý vznikol v spolupráci s iniciatívou Tranzit a Rakúskym kultúrnym fórom.

Z plánovaného programu na mesiac marec sa centru podarilo ešte zrealizovať koncert pri príležitosti 16teho ročníka festivalu KlezMORE koncert argentínskej dvojice Lerner y Moguilevsky v spolupráci s MČBSM, tanecnú performance Medzi túžbou a smrťou a vernisáž výstavy Medzi bielou a čierou. Výstava vznikla pri príležitosti 30. výročia pôsobenia akademického maliara Vojtechu Kolenčíka na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave.

Hned' v prvej vlne pandémie začalo Staromestské centrum kultúry a vzdelávania Pistoriho palác realizovať program online. Bol dostupný na facebooku Pistoriho paláca.

Ako prvú centrum realizovalo virtuálnu prehliadku výstavy Medzi čierou a bielou, nakoľko tá bola otvorená len pár dní. Prednášky Kataríny Nádaskej a jej cyklus História každodennosti sa dočkal online podoby a natočili sa 3 prednášky.

Pre zavreté školy bol tiež pripravený program a to v podobe výchovného koncertu pre základné školy a prostredníctvom oddelenia školstva bol rozposlaný na všetky ZŠ v pôsobnosti MČBSM.

V júni z dôvodu uvoľnenia protipandemických opatrení oslovilo centrum umelkyňu a kurátorku Luciu Kotvanovú a pedagóga Petra Barényho, ktorí spolu pripravili v krátkom čase výstavu Voľný termín. Výstava spolu s vernisážou a aj komentovanými prehliadkami sa mohla realizovať pri dodržaní všetkých hygienických opatrení.

Počas leta prebiehal v paláci program, v podstate za štandardných podmienok a prvý krát sa v priestoroch zariadenia realizovalo Staromestské Kultúrne leto. Počas júla a augusta sa konala výstava v spolupráci s Divadelným ústavom Bienále divadelnej fotografie, výstava mladej ilustrátorky ŽuŽu Galovej, viaceré jazzové koncerty Erik Rothenstein band, Barbora Botošová, ale aj pokračujúce Besedy u Pistoriho, či detské divadelné predstavenia.

Pistoriho palác bol súčasťou programu v rámci Pride týždňa, divadelné predstavenie a plus večer Queer poetry. Koncom leta nasledovali festivaly DOM - festival súčasného umenia, Showcase Divadla Nude ale aj literárny Novotvar.

Počas druhej vlny pandémie palác už rýchlo nabehol na online program a nový cyklus *Nová Doba*, podporený grantom Tatrabanky, sa okrem jednej prednášky, celý realizoval formou live streamov. Tak isto v rámci vlastnej dramaturgie palác pripravil vedecký cyklus Mladí vedci SAV a v spolupráci s Katedrou maľby v Banskej Bystrici výstavu Periférne videnie. Online program trval až do konca roka 2020.

## Staromestské centrum kultúry a vzdelávania, Zichyho palác, Ventúrska 9

V úvode je potrebné pripomenúť podujatie, ktoré pripravil vedúci vtedajšieho oddelenia kultúry Ing. Ernest Huska v koncertnej sieni Klarisky, Pocta kráľovnej - Žofia Bavorská, prednášku a besedu viedla historička PhDr. Daniela Dvořáková DrSc., ďalšie sa uskutočnilo už v hudobnom salóne s rovnakou prednášajúcou a tému bol Žigmund Luxemburský a jeho vzťah k vtedajšej Bratislave.

V rámci dodržania protipandemických opatrení bolo možné s obmedzením zrealizovať v Zichyho paláci občianske obrady - sobáše a slávnostné uvítania detí do života.

Centrum disponuje so štyrmi výstavnými priestormi. Staromestská galéria Zichy s vchodom z ulice Ventúrska 9 oslovila výstavou diel autorov: Dubay, Laubert, Brase, Vida, Gwerková, Bidelnica,



Polansky, Čertézni, Hrčka a v neposlednom rade výstavou Filozofi v novembri 1989 - od nepovolenej demonštrácie k študentskému štrajku. Ďalšie dva výstavné priestory realizovala Galéria Nadácie Slovak Press Photo a Galéria Z.

V hudobnom salóne sa uskutočnili dve slávnostrné stretnutia so staromestskými jubilantmi. Staromestský salón predstavil kunsthistoričku Sabinu Jankovičovú s témou sochárske diela vo verejnem priestore na území Bratislava-Staré Mesto. Seniorom hrali Kuštárovci.

Nádvorie paláca žilo počas staromestského kultúrneho leta divadelnými prestaveniami, koncertami a Literárnym klubom 2020.

Letná čítáreň na nádvorí paláca nebola počas uplynulého leta otvorená vzhľadom na protipandemické opatrenia, i keď do nej pribudli darom nové knižné tituly.

Staromestský výtvarný ateliér odučil 3 výtvarné kurzy, tvorivé dielne Pôvab kanálových poklopov a celodenné tvorivé dielne Modelovanie z hliny, Maľovanie akrylom a Maľba na hodváb, dokonca aj piaty ročník kreslenia v plenéri Kreslíme v uličkách. V septembri sa podarilo zostaviť štyri výtvarné kurzy, ktoré však museli byť prerušené a ich dokončenie sa musí zrealizovať v roku 2021.

V hodnotenom roku mestská časť Bratislava-Staré Mesto rozšírila programy v priestore **Propelleru**. Už prvý koncert kapely Funny Fellows zaznamenal veľký úspech a javil sa absolútne vhodný do menovaného priestoru. V auguste a septembri nasledovali koncerty v podobnom jazzovom a swingovom duchu SwinGang, Five Gentlemen, Traditional Club Revival a Paper Moon Trio, kde sa niektorí návštevníci nechali strhnúť atmosférou, dobrou hudbou a začali tancovať dobové tance z obdobia vzniku swingu. Naplánovaný koncert špičky svetového jazzu z Maďarska v spolupráci s Maďarským kultúrnym inštitútom Sarik Peter Trio, sa musel pre nepriaznivé počasie a novým protipandemickým opatreniam presunúť do klubu Véčko na Námestí SNP. S MKI sa však úspešne zrealizoval koncert Róberta Lakatoša a jeho hostí, ktorí priniesli vysokokvalitnú fúziu jazzu a európskeho folklóru. Do dramaturgie boli zámerne zaradené aj koncerty ľudovej hudby a pôvodnej slovenskej medzivojnovej tvorby Kaviarenský Orchester Andreja Záhorca, funk a rocku Darkness Positive, country Allan Mikušek, reggae a africkej hudby Thierry and Friends. Mladého oslovili DJ akcie renomovaného DJa Kineta z labelu Nu Spirit a jeho výberom žánrov brazil, nujazz, ambient, funk a soul. V spolupráci s vtedajším nájomcom sa usporiadalo podujatie Laskamier and Levity Pop Up kde sa spojila tanecná hudba v live prevedení s ponukou najnovšej kolekcie oblečenia slovenského módneho tvorca, vyrobeného s rešpektom k životnému prostrediu. Pri Propelleri sa konali aj sprievodné akcie ako Ohňová show – Dreamdancers fire and moving arts, akrobatická show na lane - Vertigo 2x, či výstavy umeleckých fotografií Máriusa Bartoňa a Barbory Jančárovej, ktorá ešte trvá.

### **Staromestské centrum kultúry a vzdelávania, Školská 14**

Centrum úzko spolupracovalo s OZ Ticho a spol. na realizácii divadelných predstavení, ktorých sa podarilo odohrať 46. Pod hlavičkou TICHO a spol. sa odohrali inscenácie divadla TICHO a spol. a členov Platformy nezávislých divadiel. Dve zoskupenia sa predstavili v rámci projektu Work in progress – priestor pre začínajúcich divadelníkov a umelcov.

K inkluzii prispieva TICHO a spol. aj komunitnými stretnutiami. Súčasťou programu sa stali medzigeneračné stretnutia nomádskeho kultúrneho centra Stanica Záhreb. V roku 2020 ich bolo 17. Do tejto časti programu sú zaradené aj workshopy a divadelné predstavenia OZ Stopy snov, divadelného zoskupenia ľudí s mentálnym znevýhodnením.



Vlastná dramaturgia SCKaV Školská predstavovala jazykovú a pohybovú kurzovú činnosť, ďalej detské záujmové kolektívy, neprofesionálne Divadlo ÍVERY a spolupráce formou poskytnutia priestorov.

Na začiatku roku 2020 bolo otvorených 18 jazykových kurzov, všetky prezenčou formou. V reakcii na zavedené opatrenia na zamedzenie šíreniu koronavírusu sa podarilo 15 kurzov previesť do dištančnej formy. Ostatné boli zatvorené.

V sezóne 2020/21 sa odučilo 12 jazykových kurzov. Všetky v online forme (Zoom a Skype). Podarilo sa tak zabezpečiť kontinuálne pokračovanie školy taliančiny a rozvoj školy gréčtiny otvorením 4 nadväzujúcich kurzov a nastavením spolupráce všetkých lektoriek pri stavbe jednotlivých kurzov.

Pohybové kurzy sa v marci 2020 kompletne prerušili, alikvotne kurzovné bolo vrátené. Pozastavené boli aj kurzy pre seniorov realizované sociálnym oddelením.

**Detské baletné štúdio**, ktoré má vyše 20 ročnú tradíciu , zložené z troch skupín (prípravka, 1.skupina, 2.skupina) dokončilo školský rok 2019/2020 dištančnou formou - prostredníctvom videí a hodín cez Zoom. V lete sa dievčatá zapojili do letného baletného sústredenia.

Od školského roku 2020/21 je DBŠ zložené zo 4 skupín (prípravka, 1.skupina, 2.skupina, 3. skupina), časť hodín mohla byť prezenčne, ostatné opäť cez Zoom a videá.

V divadelnej sále sa konali 3 dramatické krúžky. S príchodom pandémie bol krúžok pre najmenšie deti zrušený. Dva krúžky pokračovali do konca školského roka dištančnou formou. Začiatkom leta, pri uvoľnení situácie, krúžky zavŕšili workshopom prezenčou formou.

Študentské divadlo Ívery odohralo 13 predstavení s počtom 252 divákov. Všetky v súlade s protipandemickými opatreniami. V čase, keď nebolo možné hrať pre verejnosť sa realizovalo niekoľko hereckých skúšok.

Od roku 2019 sa v divadelnej sále stretáva skupina NO BIG DRAMA, otvorená pre ľudí so skúsenosťou s duševným ochorením. Tieto stretnutia nemohli pokračovať po nastolení pandemických opatrení. Ich dištančná aktivity, Hopeletterom, inšpirovala pri vytvorení magazínu ZRAZU - nielen pre seniorov. Jeho podstatou je, že ho píšu samotní čitatelia. Magazín poskytuje priestor na rozhovor, zdieľanie. Je tak v istom zmysle komunitným priestorom aj informačným bulletinom pre aktivity celého oddelenia (kultúru aj sociálne veci). Jeho cieľovou skupinou sú primárne seniori. Magazín však nechce byť komunikačným prostriedkom výhradne pre určitú skupinu. Je otvorený príspevkom a nápadom od kohokoľvek.

V rámci Staromestského kultúrneho leta zariadenie zrealizovalo predstavenia pre deti **Divadelné pondelky**, ktoré priniesli kvalitnú divadelnú kultúru deťom rôznych vekových skupín. Tri predstavenia pre staršie deti sa odohrali v divadelnej sále. Druhý „balík“ predstavení tvorila EDUdrama s jej tvorivou dramatikou v Medickej záhrade. Deti sa stávajú súčasťou príbehu: zapájajú sa v úlohe hercov, rozprávačov alebo dokonca rekvízít.

Kvôli pandémii sa v roku 2020 nerealizovala tradičná Staromestskú jazzovú loď.

Cvičenia pod stromami boli zredukované na také, ktoré sa cvičia v polohe v stoji, Tajči a Čikung, čím vznikli vhodné odstupy medzi ľuďmi.

Tento model mal za cieľ širšiemu publiku predstaviť to, čo sa v Centre deje počas roka. Preto sa začiatkom leta tancovala Telohra (OZ MimoOS) a na prelome letných mesiacov odohralo divadelné štúdio Omnibus Zahrajme si rozprávku.



Stáva sa už tradíciou, že záver leta v záhrade patrí baletkám. Detské baletné štúdio ukázalo svoju prácu na dvoch tanečných dielničkách, spojených s náborom nových detí.

### **Staromestské centrum kultúry a vzdelávania, Gaštanová 19**

SCKaV Gaštanová 19 zažívalo v roku 2020, tak ako celá kultúra, veľmi zlé a krušné časy. Začiatok roka sa ešte stihli uskutočniť veľmi zaujímavé nové i tradičné podujatia pre deti, seniorov i celú verejnosť.

Pre deti to bolo divadelné predstavenie v podaní divadla PIKI, karneval, workshop Zvuky cez ruky, či pohybový kurz Krtkova muzika, pre 2 - 3 ročné deti.

Seniori sa mohli potešiť divadelným predstavením U nás taká obyčaj, alebo Len aby sme v hanbe nezostali, v podaní divadla u Zichyho, vypočuli si prednášku p. Lucie Kurilovskej Postavenie poškodeného v rámci trestného konania, zatancovali si na Fašiangovej zábave, zacvičili si na kurzoch Jogy, i potrápili svoje mozgové závity na jazykových kurzoch angličtiny, nemčiny, či počítačoch.

Pre strednú generáciu sa uskutočnila prednáška Základy etikoterapie, Veľká cena v Screabli, Valentínsky kurz tanca, workshopy Arterterapia, Mindfulness - 4 ročné obdobia, Mužský kruh i kurzy Pilates Body balance, Joga, Etikoterapia, Gitara, Kondičné cvičenie, Čhikung a Tai chi chuan.

V lete, po čiastočnom uvoľnení, centrum mohlo uskutočniť, síce v obmedzenom režime a pri obmedzenom počte detí, **3 turnusy Denných táborov**, ktoré sa po zverejnení hned obsadili. Denných táborov sa zúčastnilo 78 detí, pre ktoré bolo pripravených 30 programov. Okrem osvedčených programov i pári noviniek: tvorivé dielne s akademickým maliarom Dušanom Sekelom, exkurzia do Dobrovoľného hasičského zboru SM spojená s ukázkami a jazda na vyhliadkovom kole.

Kurzy, ktoré sa tradične otvárajú od októbra, sa zariadenie rozhodlo otvoriť už v predstihu, od augusta príp. septembra. Pre známe príčiny, pracovali len do 23. októbra.

Novinkou bolo organizovanie Staromestského hravého popoludnia v Slubekovej záhrade, žiaľ, uskutočnilo sa len jedno divadelné predstavenie Postrach Samko divadla NELINE.

Po úplnom odstavení činnosti sa SCKaV Gaštanová 19 stalo mobilným odberovým miestom a takto fungovalo až do konca roka 2020.

### **Staromestské centrum kultúry a vzdelávania, Františkánske námestie 7**

Galéria F7 musela zrušiť v roku 2020 celkom 5 dohodnutých termínov výstav, postupne sa podarilo 2 výstavy vrátiť do kalendára a 3 dohodnuté výstavy sa preložili na rok 2021. Napriek pandemickým opatreniam sa zrealizovať celkovo 11 výstav

November už tradične patril Mesiacu fotografie. Najúspešnejšie výstavy: Arttex, Nicole Koleková (sochy, maľba), Pavol Cesnak (maľba), Lucia Čertíková (drôtené šperky).

Divadlo GUnaGU prestalo hrať v októbri.

Súťaž mladých huslistov Prešporský Paganini, 24. ročník, sa aj napriek trom náhradným termínom, nakoniec neuskutočnila.



## **Staromestská knižnica**

Staromestská knižnica je verejnou mestskou knižnicou, rozpočtovou organizáciou mestskej časti Bratislava-Staré Mesto. Svojou činnosťou v roku 2020 plnila poslanie vyplývajúce zo zákona č. 126/2015 Z. z. o knižničiach a zriaďovacej listiny (zo dňa 1. júla 1992). Zabezpečovala slobodný prístup k informáciám šíreným na všetkých druhoch nosičov v tradičnej i elektronickej forme, uspokojovala kultúrne, informačné a vzdelávacie potreby svojich používateľov, podporovala ich celoživotné vzdelávanie a duchovný rozvoj.

Činnosť knižnice vychádzala v roku 2020 z **Koncepcie rozvoja Staromestkej knižnice na roky 2019 – 2022** schválenej miestnym zastupiteľstvom Bratislava-Staré Mesto dňa 28. 5. 2019 uznesením č. 43/2019, **Plánu hlavných cieľov a úloh Staromestkej knižnice na rok 2020** a zo **Stratégie rozvoja slovenského knihovníctva na roky 2015 – 2020** schválenej vládou SR dňa 14. 12. 2014.

Činnosť knižnice v roku 2020 výrazne poznačila pandemická situácia v súvislosti so šírením ochorenia COVID-19. Knižnica bola, podobne ako všetky kultúrne a vzdelávacie zariadenia na Slovensku, zatvorená pre verejnosť počas 1. vlny pandémie v termíne od 10. 3. 2020 do 10. 5. 2020 a počas 2. vlny v termíne od 26. 10. 2020 do 13. 11. 2020 a na konci roka od 22. 12. 2020 do 31. 12. 2020, spolu 62 dní. Služby pre verejnosť boli obmedzené na poskytovanie základných služieb – absenčné výpožičky, v čase uvoľnenia opatrení boli obmedzené aj prezenčné výpožičky a prístup na internet prostredníctvom verejných internetových staníc. Kultúrno-vzdelávacie podujatia pre verejnosť a tiež vzdelávacie kurzy pre seniorov boli od 13. marca zrušené, knižnica v roku 2020 neotvorila letnú čítáreň v Medickej záhrade.

V jeseni sa začalo s rekonštrukciou bytového domu na Panenskej 1, kde sídli pobočka knižnice. Rekonštrukcia sa týkala vonkajšej fasády, ale aj vnútorných rozvodov vody a tepla. Z týchto dôvodov bola pobočka od 2. do 25. 10. 2020 zatvorená, spolu 16 dní.

Knižnično-informačné služby verejnosti poskytovala v roku 2020 na piatich pracoviskách, v celoročnej prevádzke boli tri samoobslužné knižné domčeky v letnej čítárni v Medickej záhrade, na Jakubovom námestí a pred ZŠ na Mudroňovej ul.

Vzdelávacími a kultúrno-výchovnými podujatiami reagovala na aktuálne kultúrno-spoločenské výročia a udalosti, zapojila sa do viacerých celoslovenských i bratislavských komunitných projektov. Pri ich organizovaní spolupracovala najmä so svojím zriaďovateľom - mestskou časťou Bratislava-Staré Mesto, s občianskym združením Milujem knihy/Amo libris, so školami, kultúrnymi a vzdelávacími organizáciami, domovmi a klubmi dôchodcov, občianskymi združeniami, neziskovými organizáciami, ostatnými verejnými knižnicami v Bratislavskom kraji.

Od roku 2014 sa knižnica zapája do celoslovenského projektu Benchmarking knižníc pod gesciou Slovenskej národnej knižnice, v ktorom ide o porovnanie výkonov knižníc na Slovensku.

V spolupráci s mestskou časťou Bratislava-Staré Mesto pokračovala v realizácii projektu na podporu rodinného čítania a rozvoja čitateľskej gramotnosti detí od útleho veku - **Môj prvý čitateľský preukaz**. V rámci neho získali deti narodené v roku 2020 s trvalým bydliskom rodičov v mestskej časti Bratislava-Staré Mesto bezplatnú čitateľskú registráciu do knižnice až do nástupu na povinnú školskú dochádzku.



V oblasti automatizácie knižnično-informačných služieb a internetizácie sa knižnica zamerala najmä na zefektívnenie poskytovania služieb. Knižnica pokračovala v poskytovaní mobilných služieb – prostredníctvom SMS správ informovala čitateľov o uplynutí výpožičného času dokumentov, pripravených objednávkach a rezerváciách. **Od marca 2020 mali čitatelia k dispozícii novú službu – požičiavanie elektronických kníh.**

V decembri 2020 knižnica po trinásťty raz udelila trom laureátom ocenenie Rad Bobrka – knihovníka za nezistnú pomoc a podporu pri jej budovaní, ocenila najaktívnejších čitateľov z každej pobočky.

V rámci partnerstva mestskej časti Bratislava-Staré Mesto s mestom Olomouc v ČR pokračovala v spolupráci s Knižnicou mesta Olomouca.

### **Merateľné ukazovatele na rok 2020**

POLOŽKA	PLÁN	SKUTOČNOSŤ	PLNENIE v %
Počet čitateľov	5 000	4 377	87,54
Počet zakúpených kníh*	4 100	4 143	101,05%
Počet kultúrno-vzdelávacích podujatí	200	107	53,5

\*Pozn. Celkový prírastok knižničného fondu bol 4 607 k. j. , z toho 464 k. j. knižnica získala darom.

### *Prehľad plnenia plánu základných ukazovateľov knižnice za rok 2020*

POLOŽKA	PLÁN	SKUTOČNOSŤ	PLNENIE v %
PRÍRASTOK KF	4 100	4 607	112,37
VÝPOŽIČKY	343 000	250 921	73,15
ČITATELIA	5 000	4 377	87,54
VZDEL. A KULT. SPOL. PODUJATIA	200	107	53,5
PRÍJMY	10 000	7 376,94	73,77



## **1.8 Sociálne služby**

### **Správa o činnosti oddelenia sociálnych vecí**

#### **Podprogram Denné centrá**

Činnosť oddelenia sa zameriava na rozvoj spoločenských aktivít seniorov, poskytovanie sociálneho poradenstva, zabezpečovanie záujmovej činnosť pre členov denného centra a na podporu kvalitných a rozmanitých aktivít pre členov klubov dôchodcov.

Poskytovanie sociálneho poradenstva, zabezpečovanie záujmovej činnosť pre členov denného centra	Počet denných centier	1
Kvalitné a rozmanité aktivity pre členov klubov dôchodcov	Počet klubov dôchodcov	10

V dennom centre sa v súlade s § 56 ods. 2, písm. b) zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách poskytuje sociálne poradenstvo a zabezpečuje sa záujmová činnosť fyzickej osobe, ktorá dovršila dôchodkový vek, fyzickej osobe s ťažkým zdravotným postihnutím alebo nepriaznivým zdravotným stavom, rodičovi s dieťaťom alebo starému rodičovi s vnukom alebo vnučkou.

Mestská časť vytvára podmienky pre možnosti sebarealizácie, rozvíjanie kultúrnych, športových, vzdelávacích a spoločenských aktivít dôchodcov.

Služby poskytuje Denné centrum na Heydukovej 25 a „klubovňa“ na Karadžičovej a Gaštanovej, v ktorej sa stretávajú seniori a venujú sa spoločným záľubám a aktivitám.

Denné centrum a klubovňa sú otvorené počas pracovných dní (pondelok až štvrtok), podľa harmonogramu stretávania sa v čase od 14:00 hod. do 17:00 hod., s účasťou do 20 osôb, pri výročných akciách s účasťou do 50 osôb.

Počas 1. polroka 2020 sa uskutočnili pre seniorov nasledovné akcie – novoročné posedenia, stretnutia pri príležitosti fašiangov, výročné schôdze výborov jednotlivých klubov. V záujme rozvíjania spoločensko-kultúrnych aktivít seniorov sa organizovali rôzne besedy a prednášky, jazykové kurzy, tréningy pamäti, tvorivé dielne a cvičenie pre seniorov. Prednášky a aktivity boli zabezpečované kvalifikovanými externými lektormi.

Z dôvodu mimoriadnej situácie v súvislosti s COVID 19 bola činnosť denného centra a klubov *prerušená od marca 2020 a z dôvodu nepriaznivého vývoja sa neobnovila do konca roka 2020.* Záujmová činnosť prebiehala počas leta a septembra v exteriéri v rámci outdoorových aktivít ( kurz Nordic walking) , niektoré kurzy ( Tréning pamäte ) sa presunuli do online priestoru. Tradičné decembrové posedenie pre osamelých bolo súčasťou zrušené, ale zamestnanci referátu navštívili všetkých prihlásených s darčekom a pozdravom od starostky.

#### **Sociálna pomoc občanom**

Úlohou referátu je okrem iného poskytovanie peňažnej pomoci na zmiernenie hmotnej a náhlej núdze obyvateľov mestskej časti, príspevkov mnohodetným rodinám, rodinám pri nástupe dieťaťa



na povinnú školskú dochádzku a pri narodení dieťaťa, príspevku na dopravu, na stravovanie dôchodcov a zabezpečenie pohrebov. **V období od 1.1.2020 do 31.12.2020 bolo poskytnutých spolu 567 dávok /príspevkov:** mnohodetným rodinám, rodinám pri nástupe dieťaťa na povinnú školskú dochádzku a pri narodení dieťaťa a jednorazových príspevkov v hmotnej a náhlej núdzi .

## JEDNORAZOVÁ FINANČNÁ VÝPOMOC

K 31.12.2020 bolo podaných 81 žiadostí o poskytnutie jednorazovej finančnej výpomoci. Z toho 14 žiadostí podali rodiny s deťmi, 22 seniorov, 13 občania so zdravotným postihnutím a 32 občanov, ktorí sú nezamestnaní, bez príjmu alebo poberajú dávku v hmotnej núdzi.

Kategória	Počet žiadostí	Zamietnuté žiadosti	Vyplatená suma do 15.11.2019
Rodiny s deťmi	14	0	60 € v poukážkach / 2 200,06 € hot.,účet
Seniori	22	4	400 € v poukážkach/ 860 € hotovosť, účet
Občania so zdravotným postihnutím	13	3	220 € v poukážkach/ 360 € hotovosť, účet
Nezamestnaní občania	32	3 + 1 nevyplatená	474 € v poukážkach/ 1 746,20 € hot.,účet
<b>Spolu</b>	<b>81</b>	<b>10 zamiet./1 nevypl.</b>	<b>1 154 € poukážky/ 5 166,26 € hotovosť</b>

## Sociálnoprávna ochrana a sociálna kuratela

**Mestská časť Bratislava-Staré Mesto bola k 31.12.2020 v 37 prípadoch ustanovená za opatrovníka na zastupovanie menovaného/menovanej a ochranu jeho/jej záujmov v konaní o pozbavenie spôsobilosti na právne úkony.**

Zamestnanci poverení na zastupovanie mestskej časti Bratislava-Staré Mesto sa zúčastnili súdnych pojednávaní, kde bola mestská časť ustanovená za procesného opatrovníka na zastupovanie menovaného/menovanej a ochranu jeho/jej záujmov v konaní o obmedzenie spôsobilosti na právne úkony.

V 3 prípadoch bola MČ BA-SM ustanovená za opatrovníka občanom obmedzených/pozbavených na právne úkony. V jednom prípade je pozbavenie v celom rozsahu, nesvojprávny je umiestnený v Domove sociálnych služieb a zariadení pre seniorov Kaštieľ, Stupava. Správu súdu zasielame 2x ročne. V druhom prípade je mestská časť ustanovená za



opatrovníka na zdravotné účely a nakladanie s nehnuteľným majetkom, správu súdu zasielame 2x ročne – obmedzený v auguste 2020 zomrel. Mestská časť bola v roku 2020 ustanovená za opatrovníka osobe obmedzenej spôsobilosti na právne úkony, ktorej obmedzenie je vymedzené v rozsudku.

## Stravovanie dôchodcov

Finančné prostriedky v tomto podprograme boli použité aj na zabezpečenie stravovania pre občanov – poberateľov starobných a invalidných dôchodkov.

K 31.12.2020 žiadosť o príspevok na stravovanie dôchodcov podalo **139 žiadateľov**. **41 žiadateľov** si nakupuje lístky **bez príspevku** mestskej časti, **príspevok 1 €** sa poskytuje **71 poberateľom** a **27 žiadateľov** má schválený príspevok vo výške **2 €**.

Mestská časť Bratislava-Staré mesto má k 31.12.2020 7 zmluvných zariadení, kde je dôchodcom poskytované stravovanie. V čase vyhlásenia mimoriadnej situácie v súvislosti s COVID-19 bola dôchodcom ponúknutá strava z Makan restaurant, kde mestská časť Bratislava-Staré Mesto platila seniorom 65+ dovoz stravy. Mestská časť Bratislava Staré Mesto uhradila firme Makan restaurant faktúry za dovoz vo výške 3089,34 Eur. V druhej vlne pandémie uzavrela mestská časť BA-SM zmluvu o spolupráci s firmou Prorestaurant, ktorá poskytuje dovoz obedov pre dôchodcov mestskej časti (garantovaná cena obeda s dovozom 3,50 Eur), pričom túto službu mestská časť neplatí.

Počet pohrebov k 31.12.2020	Uhradených €	Z toho MČ uhradila
24	6 307,75 €	4 496,50 €

## Príspevok na dopravu

	Podaných žiadostí	Vyplatených €
K 31.12.2020	31	605,00 €

Počet jázd = 242

## Príspevok pri narodení dieťaťa

	Podaných žiadostí spolu	Nespĺňali podmienky	Nevyzdvihnuté	Vyplatených
K 31.12.2020	298	0	0	29 800 €



### **Príspevok pri nástupe dieťaťa na povinnú školskú dochádzku**

	<b>Podaných žiadostí spolu</b>	<b>Nesplňali podmienky</b>	<b>Nevyzdvihnuté</b>	<b>Vyplatených</b>
<b>K 31.12.2020</b>	187	5	0	9 100 €

### **Karta staromestského seniara**

V r. 2020 bolo vydaných 8 kariet. Zmluva o spolupráci v roku 2020 nebola uzatvorená so žiadoucou prevádzkou. Celkovo má MČ uzatvorenú zmluvu o spolupráci s 25 prevádzkami, ktoré poskytujú zľavy a výhody. Ukončená bola 1 zmluva z dôvodu uzatvorenia prevádzky.

### **Sociálna výdajňa**

Mestská časť Bratislava-Staré Mesto otvorila Staromestskú sociálnu výdajňu 05.06.2018.

**K 31.12.2020 bolo spolu vydaných a predĺžených 71 čipových kariet.**

Dodávateľom tovaru do sociálnej výdajne je spoločnosť Rajo, Potravinová banka Slovenska v spolupráci so spoločnosťou TESCO, BILLA, potraviny Malina, pekáreň Raciola, TERNO – KRAJ, Starý otec a Slovepo.

V období mimoriadnej situácie počas prerušenia prevádzky sociálnej výdajne bola poskytovaná potravinová pomoc klientom sociálnej výdajne a osamelým seniorom a seniorom s nízkym príjmom: ( 7.4. – 8.4.2020 62 balíkov, 22.4. – 24.4.2020 84 balíkov, 15.6. – 25.6.2020 39 balíkov ). Z dôvodu zhoršenia epidemiologickej situácie bola od 12.1.2021 výdajňa zatvorená.

### **Príspevok pre mnohodetné rodiny**

	<b>Podaných žiadostí</b>	<b>Vyplatených €</b>
k 31.12.2020	17	4 768,00

### **Posudková činnosť – sociálne služby**

<b>Druh sociálnej služby</b>	<b>Počet žiadostí k 31.12.2020</b>
Zariadenie pre seniorov	146
Zariadenie opatrovateľskej služby	129
Opatrovateľská služba	116
Denný stacionár	2
Spolu	393



## **Služba domáceho tiesňového volania**

V roku 2020 bola uzavretá Zmluva o spolupráci s Asociáciou samaritánov Slovenskej republiky (ASSR), ktorá sa snaží o poskytnutie pocitu istoty seniorom a osobám s rôznymi zdravotnými komplikáciami, ako aj ich blízkym rodinným príslušníkom, prostredníctvom asistenčnej telefónnej služby – domáce tiesňové volanie. Boli prijaté 3 nové žiadosti o zabezpečenie služby domáceho tiesňového volania. Aktuálne službu využíva **19** obyvateľov.

## **Zariadenia starostlivosti o deti do troch rokov veku dieťaťa**

Zariadenia poskytujú sociálnu službu v zmysle § 32b zákona č. 448/2008 Z.z. na podporu zosúladovania rodinného života a pracovného života poskytovaním starostlivosti o deti do troch rokov veku. Poskytujú komplexnú odbornú starostlivosť o deti od 1 roka do 3 rokov veku dieťaťa, zabezpečujú bežné úkony starostlivosti o dieťaťa, stravovanie, výchovu, zdravý vývin a zníženie chorobnosti detí a poradenskú činnosť. Zámerom prevádzkovania týchto zariadení je aj podpora mladých rodičov uplatniť sa na trhu práce.

Z dôvodu mimoriadnej situácie v súvislosti s COVID 19 v súlade s opatreniami vlády SR bola prevádzka v zariadeniach prerušená od 10.03.2020 do 31.5.2020. Od 1.6.2020 bola prevádzka prerušená z dôvodu nariadenej karantény len raz v jednom zariadení (na 3 dni ), inak bola prerušená len z dôvodu prázdnin alebo sanitačného dňa.

	Kapacita	Obsadenosť k 31.12.2020
<b>ZSoD Čajkovského 2</b>	45 detí	41
<b>ZSoD Záhrebská 9</b>	30 detí	30
<b>SPOLU</b>	75 detí	71

Činnosť referátu a jeho smerovanie k otvorenému dialógu so seniormi, k väčšej podpore ich aktivít a k príprave medzigeneračných aktivít, k užšej spolupráci s OZ v oblasti poskytovania pomoci ľuďom bez domova, k zmene v systéme činnosti Denného centra Heydukova a k zosúladeniu činností pre seniorov s referátom kultúry je obmedzovaná vzniknutou pandemickou situáciou. To vedie zamestnancov referátu k zmene chápania poskytovania sociálnej pomoci a k zmene v zaužívaných postupoch, k skvalitňovaniu poskytovania odborného poradenstva poskytovaného aj telefonicky ( zriadené linky pomoci ), k podpore výkonu terénej sociálnej práce, nakoľko je obmedzovaný pohyb obyvateľov a k neustálemu prispôsobovaniu sa podmienkam.

Z dôvodu mimoriadnej situácie v súvislosti s COVID 19 bola činnosť denného centra a klubov prerušená od marca 2020 a boli realizované náhradné formy riešenia nielen núdzovej situácie klientov: doprava stravy, roznos rúšok, štieť rúšok, potravinová pomoc, linky pomoci, telefonický monitoring, rozvoz darčekov, aktívna účasť na Giving Tuesday ( zbierky kníh ), pomoc v ZOS (zariadenie knižníc v ZOS na Dobšinského ), rozvoz Bio tyčinek pre ľudí v prvej linii ( vakcinačné centrá, nemocnice, ZOS a ZPS, DSS, pomáhajúcim organizáciám De Paul, Stopa,



Vagus a iné/ január 2021 ) a individuálne a angažované poskytovanie pomoci. Dňa 16.12.2020 sme odovzdali dieťaťu s ťažkým zdravotným znevýhodnením špeciálnu autosedačku (MČ je poručníkom dieťaťa).

**V roku 2020 sa zamestnanci zúčastnili týchto seminárov, workshopov, konferencií:**

24.1.2020 – Koncepcia sociálnej inkľúzie BSK 2020 – 2030, BSK (Langová)

28.1.2020 – Aktuálne témy k sociálnym službám, CUZ, stredisko Inštitút pre verejnú správu (Pozdech, Langová)

05.03.2020 – workshop Technická podpora ošetrovania a opatrovania klienta, Trenčín (Langová - prednáška)

06.03.2020 – Multidisciplinárne pracovné stretnutie NP Podpora ochrany detí pred násilím, BA (Šotníková)

09.06. – 10.6.2020 – Odborná príprava a metodická podpora poskytovateľov v NP Kvalita sociálnych služieb, Bratislava (Langová, Doršicová)

10.11.2020 – webinár Nadácia Pontis ( prezentácia Langová: „Príklady dobrej praxe pre samosprávy“ v rámci Giving Tuesday )

07.10.2020 - Základy efektívnej komunikácie, MÚ Bratislava-Staré Mesto ( Langová)

17.12.2020 - Vedenie hodnotiaceho pohovoru ( služobné hodnotenie ), MÚ Bratislava-Staré Mesto ( Langová )

### **Seniorcentrum Staré Mesto**

Mestská časť Bratislava-Staré Mesto má na poskytovanie sociálnych služieb zriadenú samostatnú rozpočtovú organizáciu Seniorcentrum Staré Mesto (ďalej ako SC SM) so sídlom na Podjavorinskej 6.

Hlavným zameraním organizácie je poskytovanie sociálnych služieb fyzickým osobám, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby alebo fyzickým osobám, ktorá dovršili dôchodkový vek alebo poskytovanie sociálnej služby potrebujú z iných vážnych dôvodov. Sociálne služby sa poskytujú pobytovou formou v zariadení pre seniorov a v zariadení opatrovateľskej služby na 3 prevádzkach, a terénnou formou v prirodzenom prostredí prostredníctvom domácej opatrovateľskej služby.

Aktuálne priestorové podmienky v roku 2020:

Zariadenie pre seniorov na Podjavorinskej 6 - kapacita 57 miest,

Zariadenie opatrovateľskej služby na Paulínyho 6 - kapacita 15 miest

Zariadenie opatrovateľskej služby na Maróthyho 4 - kapacita 15 miest

Zariadenie opatrovateľskej služby na Vajanského nábr. 17/ D - kapacita 12 miest

Denný stacionár na Podjavorinskej 6 - kapacita 5 miest (do 21.02.2020)

Domáca opatrovateľská služba – sídlo administratívy na Obchodnej 52



Od januára 2019 Seniorcentrum Staré Mesto realizuje dopytový projekt Podpora opatrovateľskej služby v Seniorcentre Staré Mesto, spolufinancovaného z prostriedkov Európskej únie, pričom realizácia aktivít trvala do konca roku 2020. Do projektu bolo zapojených 36 zamestnancov opatrovateľskej služby. Celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít projektu v zmysle uzavretej zmluvy predstavujú sumu 492 480 Eur (maximálna možná výška) za celé obdobie realizácie aktivít projektu. V roku 2019 napriek podaným žiadostiam o platbu k finančnému plneniu nedošlo, a to z dôvodu administratívnych prieťahov zo strany Implementačnej agentúry MPSVR. V roku 2020 predstavovalo plnenie celkovo sumu 131.373,47€ a to za obdobie január až júl 2019. Ostatné finančné plnenie bude realizované v roku 2021. V oblasti odborných činností SC SM zabezpečuje rôzne činnostné terapie a záujmovú činnosť. Pre klientov na Podjavorinskej 6 (zariadenie pre seniorov a denný stacionár) bol pravidelne organizovaný bohatý voľnočasový program: besedy, prednášky, vystúpenia umelcov, u našich seniorov veľmi oblúbených, a pod. Činnosť denného stacionára bola ukončená k 21.02.2020, z dôvodu dlhodobého nízkeho záujmu o tento druh sociálnej služby sme pristúpili k výmazu z registra poskytovateľov sociálnych služieb. V prípade dopytu je možné sa v budúcnosti vrátiť k tomuto druhu sociálnej služby.

V zariadeniach je vykonávaná aj činnosť liečebného pedagóga. Ťažiskom činnosti sú najmä individuálne rozhovory s klientmi, ako aj s ich rodinnými príslušníkmi, súčasťou práce sú skupinové sedenia s klientmi. Zvýšená pozornosť je venovaná novoprijatým klientom, kde je veľmi dôležité, aby sa vyrovnali so zmenou a adaptovali sa v novom prostredí. Individuálny kontakt poskytuje pocit psychickej opory a porozumenia. Liečebný pedagóg, spolu s inštruktorom sociálnej rehabilitácie, majú v gescii aj koordináciu tvorby individuálnych plánov klientov, v spolupráci s multidisciplinárny tímom. SC SM utvára aj podmienky pre realizáciu duchovnej činnosti.

V pobytových zariadeniach sociálnych služieb je zabezpečovaná zdravotná starostlivosť sprostredkovane zmluvným všeobecným lekárom a odbornými lekármi. Ošetrovateľská starostlivosť je zabezpečená prostredníctvom Agentúry domácej ošetrovateľskej starostlivosti. Odborné vyšetrenia sú realizované v príslušných zdravotníckych zariadeniach – ambulanciach a nemocničiach, k čomu SC SM zabezpečuje objednávanie, prevoz, sprievod a pod..

SC SM postupne nadľaď v rámci možností zveľaďuje priestory a zariadenie na Podjavorinskej 6. V roku 2020 finišovali práce na dostavbe novej budovy zariadenia opatrovateľskej služby na Palárikovej ul. tak, že bola výstavba ukončená v predstihu. Preto boli v jednotlivých zariadeniach vykonávané len najnutnejšie práce. Priestory všetkých 3 zariadení opatrovateľskej služby sú udržiavané v rámci rutinnej a štandardnej údržby, aj sa svojpomocne skrášľujú.

V rámci komunikácie s verejnosťou SC SM pravidelne využíva svoju oficiálnu webstránku [www.senior-centrum.sk](http://www.senior-centrum.sk), web stránku mestskej časti, facebookovú stránku mestskej časti, Staromestské noviny, vlastné informačné materiály a osobné stretnutia s občanmi.

Aktivity a činnosť Seniorcentra Staré Mesto po väčšinu roka 2020 výrazne ovplyvnila pandémia koronavírusu, keďže pracujeme s najzraniteľnejšou skupinou v 1. linii. Musel byť vybudovaný a dodržiavaný systém preventívnych opatrení, nepretržite zabezpečovaný dostatok ochranných pracovných pomôcok atď. Mnohé sme dokázali zabezpečiť aj formou darovania. Práca s klientmi sa orientovala najmä na individuálnu formu, v obdobiah, keď bol zakaz návštev, sa kontakt klientov s blízkymi presunul do online priestoru.



## **1.9 Organizačná štruktúra mestskej časti Bratislava–Staré Mesto**

### **Vedenie mestskej časti**

**Starosta:** Ing. arch. Zuzana Aufrichtová

**Zástupcovia starostu:** Mgr. arch. Miroslav Vrábel  
Mgr. Martina Uličná

**Miestny kontrolór:** JUDr. Milan Galanda

### **Miestne zastupiteľstvo**

Mgr. art. Adam BERKA	PaedDr. Barbora ORÁČOVÁ, PhD.
Ing. arch. Ľubomír BOHÁČ	MUDr. Peter OSUSKÝ, CSc.
Bc. Ivan BÚTORA	Mgr. Vladimír PALKO
Mgr. Anna DOJČÁNOVÁ	MUDr. Viera SATINSKÁ
Ing. Ondrej DOSTÁL	Ing. Petr SKALNÍK
Ing. arch. Martin GAJDOŠ	Ing. Jana ŠPANKOVÁ
Matej GOMOLČÁK	Soňa PÁRNICKÁ
Doc. RNDr. Damask GRUSKA, PhD.	Mgr. Martina ULIČNÁ
Mgr. Petra HITKOVÁ, PhD.	Ing. Matej VAGAČ
Mgr. art. Dana KLEINERT	Mgr. Arch. Miroslav VRÁBEL
MUDr. Halka LEŽOVIČOVÁ	Ing. Tomáš ZIEGLER
RNDr. Milan REMIŠ	Mgr. Boris AŽALTOVIČ
Mgr. Juraj MIKULÁŠEK	



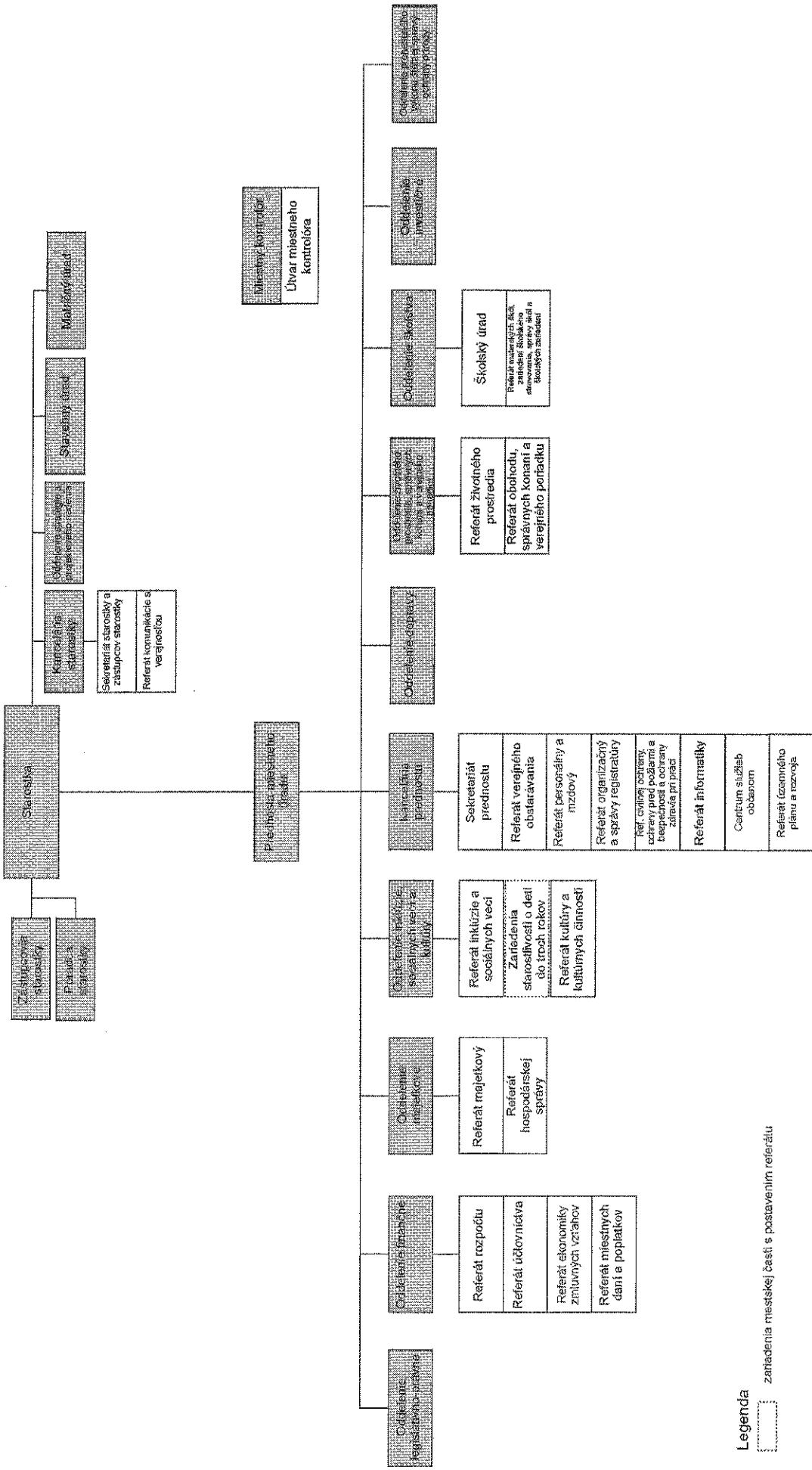
## **Komisie miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Staré Mesto**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Staré Mesto v súlade s § 15 ods. 1 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zriadilo nasledovné komisie miestneho zastupiteľstva:

<b>Komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov</b>
<b>Komisia mandátová</b>
<b>Komisia pre nakladanie s majetkom a financie</b>
<b>Komisia pre sociálne veci, zdravotníctvo a rodinu</b>
<b>Komisia pre územné plánovanie, miestny rozvoj a životné prostredie</b>
<b>Komisia pre vzdelávanie, mládež a šport</b>
<b>Komisia pre manažment verejnej správy a verejný poriadok</b>
<b>Komisia pre dopravu</b>
<b>Komisia pre kultúru</b>



## Schéma organizačnej štruktúry Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto



## **2. Rozpočet mestskej časti Bratislava–Staré Mesto na rok 2020 a jeho plnenie**

Rozpočet mestskej časti je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií mestskej časti v danom rozpočtovom roku. Rozpočet mestskej časti je súčasťou rozpočtu verejnej správy. Rozpočtový rok je zhodný s kalendárnym rokom. Rozpočet mestskej časti vyjadruje samostatnosť hospodárenia obce.

Rozpočet mestskej časti obsahuje príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vzťahy:

- k právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom pôsobiacim na území mestskej časti,
- ako aj k obyvateľom, žijúcim na tomto území, vyplývajúce zo zákonov a z iných všeobecne záväzných právnych predpisov, zo všeobecne záväzných nariadení obce, ako aj zo zmlúv.

Rozpočet mestskej časti zahŕňa aj finančné vzťahy štátu k rozpočtom obcí:

- podiely na daniach v správe štátu,
- dotácia na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy,
- ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok.

Rozpočet mestskej časti obsahuje finančné vzťahy k rozpočtovým organizáciám a príspevkovým organizáciám zriadených obcou a k iným právnickým osobám, ktorých je zakladateľom.

Rozpočet mestskej časti môže obsahovať finančné vzťahy :

- k rozpočtom iných obcí,
- k rozpočtu vyššieho územného celku, do ktorého územia mestskej časti patrí, ak plnia spoločné úlohy.

V rozpočte mestskej časti sa uplatňuje rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom.

Rozpočet mestskej časti na rok 2020 bol schválený miestnym zastupiteľstvom uznesením č. 131/2019 dňa 17.12.2019

- prvá zmena schválená 6.2.2020 v zmysle § 14 odst.2 zákona č. 583/2004,
- druhá zmena schválená 27.3.2020 v zmysle § 14 odst.2 zákona č. 583/2004,
- tretia zmena schválená 9.4.2020 v zmysle § 14 odst.2 zákona č. 583/2004,
- štvrtá zmena schválená 28.4.2020 uznesením č. 12/2020,
- piata zmena schválená 30.6.2020 uznesením č. 54/2020,
- šiesta zmena schválená 19.8.2020 v zmysle § 14 odst.2 zákona č. 583/2004,



- siedma zmena schválená 29.9.2020 uznesením č. 82/2020,
- ôsma zmena schválená 9.10.2020 v zmysle § 14 odst. 2 zákona č. 583/2004,
- deviata zmena schválená 3.11.2020 uznesením č. 108/2020,
- desiatka zmena schválená 13.11.2020 v zmysle § 14 odst. 2 zákona č. 583/2004,
- jedenásta zmena schválená 24.11.2020 v zmysle § 14 odst. 2 zákona č. 583/2004,
- dvanásta zmena schválená 15.12.2020 uznesením č. 121/2020,
- trinásta zmena schválená 28.12.2020 v zmysle § 14 odst. 2 zákona č. 583/2004.

Základným nástrojom finančného hospodárenia mestskej časti bol schválený rozpočet mestskej časti na rok 2020. Mestská časť v roku 2020 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet mestskej časti na rok 2020 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový, pričom schodok kapitálového rozpočtu bol krytý prebytkom bežného rozpočtu a použitím príjmových finančných operácií. Mestská časť hospodárla v roku 2020 podľa rozpočtu schváleného uznesením Miestneho zastupiteľstva č. 131/2019 zo dňa 17.12.2019, vrátane rozpočtov organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti. Rozpočet bol v priebehu roka menený zmenami rozpočtu a rozpočtovými opatreniami ako odzrkadlenie vplyvu vonkajších faktorov, predovšetkým reflexiou na pandemické opatrenia prijaté na území SR na boj s pandémia koronavírusu COVID- 19, ale aj na základe oznámení o výške dotácií zo ŠR na prenesený výkon štátnej správy a pre školské zariadenia, v zmysle poskytnutých grantov ale aj podľa aktuálnej potreby v zmysle požiadaviek jednotlivých oddelení.

Rozpočet rešpektoval platnú jednotnú rozpočtovú klasifikáciu pre triedenie príjmov a výdavkov a súčasne povinnosť zostaviť rozpočet aj v programovej štruktúre. Cieľom programového rozpočtu je orientácia na výsledky, merateľné výstupy, mieru výkonnosti, ale najmä kvalitu služieb občanom bez rozlišovania bežných a kapitálových výdavkov.

Výsledok rozpočtového hospodárenia mestskej časti sa zisťuje z výsledkov podvojného účtovníctva 12 subjektov – miestny úrad a MŠ bez právnej subjektivity, Staromestská knižnica, Seniorcentrum Staré Mesto, 4 základné školy, 3 základné školy s materskou školou a 2 materské školy s právnou subjektivitou.

**R e k a p i t u l á c i a rozpočtového hospodárenia mestskej časti k 31.12.2020:**

Text	Rozpočet	Skutočnosť	%
<b>Bežný rozpočet</b>			
Príjmy	30 389 993,00	30 241 177,34	99,51
Výdavky	28 452 203,00	26 770 757,39	94,09
<b>Kapitálový rozpočet</b>			
Príjmy	354 828,00	346 909,36	97,77
Výdavky	3 943 176,00	1 732 395,05	43,93
<b>Finančné operácie</b>			
Príjmove	4 982 229,00	3 170 722,34	63,64
Výdavkové	500,00	67 117,72	x



Na plnenie príjmov v priebehu roka má vplyv splatnosť daňových príjmov, administratívnych poplatkov a platieb, úhrady za zmluvne dohodnuté nájomné, spoplatnené úkony správneho konania a pod. Priebeh čerpania výdavkov je ovplyvnený ročnými obdobiami u verejnoprospešných výdavkov (zimná služba, starostlivosť o zeleň), školskými prázdninami, termínom ukončenia výberového konania pri verejnem obstarávaní. V roku 2020 boli príjmy a výdavky výrazne ovplyvnené v dôsledku zavedených protipandemických opatrení.

Po zohľadnení príjmových a výdavkových finančných operácií je výsledkom celkového rozpočtového hospodárenia MČ prebytok vo výške 2 268 842,22 €.

Vývoj príjmov a výdavkov mestskej časti ku koncu jednotlivých štvrtorok uvádza nasledujúci prehľad:

Obdobie	Príjmy bežné, kapitálové, finančné oper.	Výdavky bežné, kapitálové finančné oper.	v tis. Eur
			Rozdiel
Stav k 31.03.2020	7 741,2	5 381,9	2 359,3
Stav k 30.06.2020	14 267,1	11 225,6	3 041,5
Stav k 30.09.2020	24 180,0	18 554,7	5 625,3
Stav k 31.12.2020	33 758,8	28 570,3	5 188,5

### 3. Hospodárenie mestskej časti a prevod prebytku rozpočtového hospodárenia za rok 2020

Skutočné čerpanie rozpočtu mestskej časti v zmysle schváleného záverečného účtu mestskej časti k 31.12.2020 v EUR

1. záverečný účet bežného rozpočtu mestskej časti za rok 2020:	
príjmy.....	30 241 177,34 Eur
výdavky.....	26 770 757,39 Eur
prebytok bežného rozpočtu.....	3 470 419,95 Eur
prevod nepoužitých účelových prostriedkov do roku 2021.....	- 420 254,24 Eur
reálny prebytok bežného rozpočtu.....	3 050 165,71 Eur
záverečný účet kapitálového rozpočtu mestskej časti za rok 2020:	
príjmy.....	346 909,36 Eur
výdavky .....	1 732 395,05 Eur
schodok kapitálového rozpočtu.....	- 1 385 485,69 Eur
prevod nepoužitých účelových prostriedkov do roku 2021.....	- 416 070,85 Eur
reálny schodok kapitálového rozpočtu.....	- 1 801 556,54 Eur
2. prebytok rozpočtu mestskej časti za rok 2020 .....	1 248 609,17 Eur



3.	záverečný účet finančných operácií mestskej časti za rok 2020:	
	príjmové finančné operácie .....	3 170 722,34 Eur
	výdavkové finančné operácie .....	67 117,72 Eur
	prebytok finančných operácií.....	3 103 604,62 Eur
4.	prebytok rozpočtu mestskej časti za rok 2020 .....	1 248 609,17 Eur
	finančné operácie za rok 2020.....	3 103 604,62 Eur
	prebytok rozpočtového hospodárenia za rok 2020 .....	4 352 213,79 Eur
	poplatok za rozvoj a výrub drevín.....	- 2 083 371,57 Eur
	reálny prebytok rozpočtového hospodárenia za rok 2020.....	2 268 842,22 Eur
5.	záverečný účet rezervného fondu mestskej časti za rok 2020:	
	stav fondu k 1.1.2020 .....	1 158 888,12 Eur
	tvorba fondu .....	1 776 319,41 Eur
	použitie fondu .....	265 375,76 Eur
	stav fondu k 31.12.2020 .....	2 669 831,77 Eur
6.	záverečný účet fondu rozvoja bývania mestskej časti za rok 2020:	
	stav fondu k 1.1.2020 .....	1 279 646,76 Eur
	tvorba fondu .....	228 140,78 Eur
	použitie fondu .....	125 645,13 Eur
	stav fondu k 31.12.2020 .....	1 382 142,41 Eur
7.	záverečný účet fondu na obnovu budov škôl a školských zariadení mestskej časti za rok 2020:	
	stav fondu k 1.1.2020 .....	140 888,49 Eur
	tvorba fondu .....	56 000,00 Eur
	použitie fondu .....	0,00 Eur
	stav fondu k 31.12.2020 .....	196 888,49 Eur
8.	záverečný účet fondu poplatku za miestny rozvoj mestskej časti za rok 2020:	
	stav fondu k 1.1.2020 .....	901 859,81 Eur
	tvorba fondu .....	2 053 940,00 Eur
	použitie fondu .....	601 494,89 Eur
	stav fondu k 31.12.2020 .....	2 354 304,92 Eur
9.	prevod prebytku rozpočtového hospodárenia za rok 2020	1 468 842,22 Eur
	do rezervného fondu mestskej časti .....	
	prevod prebytku rozpočtového hospodárenia za rok 2020	100 000,00 Eur
	do fondu rozvoja bývania mestskej časti .....	
	prevod prebytku rozpočtového hospodárenia za rok 2020	
	do fondu na obnovu budov škôl a školských zariadení mestskej časti .....	700 000,00 Eur
10.	celoročné hospodárenie mestskej časti Bratislava–Staré Mesto bez výhrad.	



#### **4. Bilancia aktív a pasív mestskej časti Bratislava-Staré Mesto**

##### **4.1 AKTÍVA**

		<b>AKTÍVA</b>	v Eur
		Skutočnosť k 31.12.2020	Skutočnosť k 31.12.2019
<b>Majetok spolu</b>		<b>55 558 763,89</b>	<b>49 254 980,66</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>		<b>42 056 105,37</b>	<b>40 473 744,43</b>
z toho:			
Dlhodobý nehmotný majetok		70 060,54	57 486,63
Dlhodobý hmotný majetok		41 986 044,83	40 416 257,80
Dlhodobý finančný majetok		0,00	0,00
<b>Obežný majetok spolu</b>		<b>13 463 525,30</b>	<b>8 772 637,25</b>
z toho:			
Zásoby		62 467,53	69 537,11
Zúčtovanie medzi subjektmi VS		0,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky		0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky		1 994 481,97	1 865 080,45
Finančné účty		11 406 575,80	6 838 019,69
Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlh.		0,00	0,00
Poskytnuté návratné finančné výpomoci krát.		0,00	0,00
<b>Časové rozlíšenie</b>		<b>39 133,22</b>	<b>8 598,98</b>

##### **4.2 PASÍVA**

		<b>PASÍVA</b>	v Eur
		Skutočnosť k 31.12.2020	Skutočnosť k 31.12.2019
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>		<b>55 558 763,89</b>	<b>49 254 980,66</b>
<b>Vlastné imanie</b>		<b>45 884 179,70</b>	<b>42 127 068,67</b>
z toho:			
Oceňovacie rozdiely		0,00	0,00
Fondy		0,00	0,00
Výsledok hospodárenia súčet		45 884 179,70	42 127 068,67
z toho :			
Nevysporiadaný výsledok hosp. minulých rokov		41 903 567,29	39 265 144,35
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie		3 980 612,41	2 861 924,32
<b>Záväzky</b>		<b>7 215 948,05</b>	<b>5 054 418,57</b>
z toho:			
Rezervy		393 107,70	391 131,70
Zúčtovanie medzi subjektmi VS		30 176,40	0,00
Dlhodobé záväzky		442 152,94	2 331 540,45
Krátkodobé záväzky		2 480 328,49	2 331 580,12
Bankové úvery a výpomoci		1 461 166,52	166,30
<b>Časové rozlíšenie</b>		<b>2 458 636,14</b>	<b>2 073 493,42</b>



## 5. Hospodársky výsledok mestskej časti Bratislava-Staré Mesto

### 5.1 NÁKLADY

Názov	Skutočnosť k 31.12.2020	Skutočnosť k 31.12.2019
<b>Náklady spolu</b>	<b>28 758 079,28</b>	<b>27 087 609,49</b>
50 – Spotrebované nákupy	2 989 040,47	2 785 822,91
51 – Služby	3 123 983,00	3 476 433,99
52 – Osobné náklady	19 443 780,44	17 781 588,93
53 – Dane a poplatky	63 194,94	59 045,63
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	1 644 289,42	830 139,60
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	1 353 078,28	1 948 603,74
56 – Finančné náklady	59 386,50	59 280,77
57 – Mimoriadne náklady	24 893,87	0,00
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	56 432,36	146 693,92
59 – Dane z príjmov	889,73	1 667,79

### 5.2 VÝNOSY

Názov	Skutočnosť k 31.12.2020	Skutočnosť k 31.12.2019
<b>Výnosy spolu</b>	<b>32 739 581,42</b>	<b>29 951 201,60</b>
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	1 699 963,19	2 024 272,78
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0,00	0,00
62 – Aktivácia	1 275,00	3 600,00
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	17 360 608,37	15 530 419,23
64 – Ostatné výnosy	3 539 709,75	3 051 685,32
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	400 167,73	1 141 445,46
66 – Finančné výnosy	5 341,69	9 924,69
67 – Mimoriadne výnosy	0,00	0,00
68 - Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v štátnych rozpočtových organizáciách	0,00	0,00
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	9 732 515,69	8 189 854,12
<b>Hospodársky výsledok po zdanení /+ kladný HV, - záporný HV/</b>	<b>3 980 612,41</b>	<b>2 861 924,32</b>



## 6. Stav pohľadávok mestskej časti Bratislava-Staré Mesto

Pohľadávky	Stav k 31.12.2020 v Eur
Pohľadávky mestskej časti Bratislava-Staré Mesto	1 994 481,97

Najväčšiu časť pohľadávok mestskej časti Bratislava-Staré Mesto tvoria pohľadávky z daňových a nedaňových príjmov evidované miestnym úradom mestskej časti Bratislava-Staré Mesto.

## 7. Ostatné dôležité informácie

### 7.1 Prijaté granty, dary a transfery

V roku 2020 mestská časť prijala nasledovné granty, dary a transfery:

Granty získané mestskou časťou Bratislava-Staré Mesto		
Nadácia SPP	Revitalizácia vzdelávacích priestorov	35 000,00
Bratislavský samosprávny kraj	Revitalizácia parku na Medenej	5 000,00
MF SR	ZOS Dobšinského	200 000,00
MV SR	Stavebné úpravy garáží hasičom pre DHZO	29 691,59
Dobrovoľná PO SR	Materiálno-technické vybavenie DHZO	3 000,00
J&T REAL ESTATE, a.s	Podpora prevencie na zabránenie šírenia a zmiernenia následkov COVID 19	80 000,00
Nadácia EPH	Korzo Horský park	15 000,00
Nadácia Tatra banky	Nová doba II.	1 000,00
Nadácia Penta	Územný plán zóny CMO	27 588,00
MPSVaR SR	Seniorcentrum nábytok	40 000,00
MŠVVaŠ SR	Rekonštrukcia školskej jedálne ZŠ Dr. Ivana Dérera - Jelenia	5 000,00
MŠVVaŠ SR	Rekonštrukcia školskej jedálne ZŠ Milana Hodžu - Podjavorinskej	5 000,00
Granty rozpočtových organizácií mestskej časti Bratislava-Staré Mesto		
ZŠ s MŠ M. R. Štefánika		6 000,00
ZŠ Hlboká		6 130,00
ZŠ Jelenia		55 857,00
ZŠ Vazovova		7 784,00
ZŠ Mudroňova		11 723,00
Seniorcentrum		26 850,63
Staromestská knižnica		14 100,00



## **7.2 Poskytnuté dotácie**

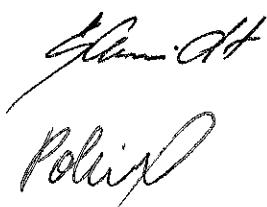
V roku 2020 mestská časť poskytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle platného VZN č. 5/2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce:

Predmet	Malé dotácie	Staromestská dotačná schéma (SMDS)	Spolu
Dotácia na životné prostredie	1 500,00	5 000,00	6 500,00
Dotácia na sociálne veci	1 430,00	10 400,00	11 830,00
Dotácia na školstvo	1 000,00	6 500,00	7 500,00
Dotácia na kultúru	1 900,00	35 000,00	36 900,00

## **7.3 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

Mestská časť Bratislava-Staré Mesto nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Spracovala: Ing. Gabriela Schmidt  
poverená riadením referátu



Bc. Barbora Poláková  
referát účtovníctva

Predkladá: Ing. Marcela Krajčíková Štrbová  
vedúca finančného oddelenia



V Bratislave dňa 26.10.2021

### **Prílohy:**

- Individuálna účtovná závierka za rok 2020: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky k účtovnej závierke
- Výrok audítora k ročnej účtovnej závierke
- Konsolidovaná účtovná závierka za rok 2020: Konsolidovaná súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky k účtovnej závierke
- Výrok audítora ku konsolidovanej ročnej účtovnej závierke

